



HÄNDE-
DESINFIZIERUNGSMITTEL

ACO[®]-derm sensitive

Alkoholisches Hände-Desinfektionsmittel

Désinfectant alcoolisé pour les mains



parfum- und
farbstofffrei

sans parfum
ni colorants



Produktinformation

Bitte sorgfältig lesen!

ACO®-derm sensitive
Gebrauchsfertig

Zur gewerblichen Verwendung

Wirkstoff: Ethanol
CHZN 6305
BAuA: Reg.-Nr. N-91332

ZUSAMMENSETZUNG

100 g Lösung enthalten: 79,9 g Ethanol 96 %

ANWENDUNGSGEBIETE

- hygienische und chirurgische Händedesinfektion
- zur Bekämpfung von Bakterien (inkl. TbB), Pilzen, behüllten und unbehüllten Viren, Rota-, Adeno-, Noro- und Poliovirus

ART DER ANWENDUNG / DOSIERUNGSANLEITUNG

Äußerlich, unverdünnt anwenden!

Hygienische Hände-Desinfektion

Die Hände müssen während der gesamten Einwirkzeit durch das konzentrierte Präparat feucht gehalten werden (mindestens 3 ml – 30 Sekunden, für die viruzide Wirksamkeit: 2 x 3 ml je 30 Sekunden).

Chirurgische Hände-Desinfektion

Mind. 5 ml ACO®-derm sensitive in die Hände und auf die Unterarme geben, während der Einwirkzeit feucht halten und bis zur Trocknung unter besonderer Berücksichtigung der Fingerkuppen und Nagelfalz einreiben.
Dauer: 1½ Minuten.

LISTUNG

VAH, IHO

Wirksamkeit	Einwirkzeit (mind.)
hygienische Händedesinfektion (EN 1500)	30 s
chirurgische Händedesinfektion (EN 12791)	1,5 min
begrenzt viruzid* (inkl. HIV, HBV, HCV) (EN 14476)	30 s
begrenzt viruzid PLUS* (EN 14476) (inkl. Rota-, Adeno-, Norovirus)	30 s
viruzid* (EN 14476)	60 s

*gem. RKI-Empfehlung BG-Blatt 3/2017

Mode d'emploi

à lire attentivement!

ACO®-derm sensitive
prêt à l'emploi

Pour usage professionnel

Principe actif: éthanol
CHZN 6305
BAuA: Reg.-Nr. N-91332

COMPOSITION

100 g de solution contiennent: 79,9 g d'éthanol 96 %

DOMAINES D'APPLICATION

- désinfection hygiénique et chirurgicale des mains
- contrôle des bactéries (BK inclus), des champignons et des virus enveloppés et non enveloppés, y compris les virus rota, adéno, noro et polio

MODE D'UTILISATION / DOSAGE

Utilisation externe et sous forme concentrée seulement!

Désinfection hygiénique des mains

Les mains doivent rester mouillées par le désinfectant concentré durant tout le temps de contact prescrit (au moins 3 ml pendant 30 secondes, pour l'efficacité virucide: 2 x 3 ml pendant 30 secondes).

Désinfection pré-chirurgicale des mains

Déposer au moins 5 ml d'ACO®-derm sensitive dans le creux de la main et répartir en frottant sur les mains et les avant-bras jusqu'à séchage complet, en faisant bien attention autour des ongles et aux bouts des doigts. Les mains doivent rester mouillées par le désinfectant pendant tout le temps de contact prescrit.
Durée: 1½ minute.

RÉFÉRENCEMENT

VAH, IHO

Efficacité	Temps de contact (min.)
désinfection hygiénique des mains (EN 1500)	30 s
désinfection chirurgicale des mains (EN 12791)	1,5 min
virucide vis-à-vis des virus enveloppés* (VHB, VIH, VHC inclus) (EN 14476)	30 s
virucide vis-à-vis des virus enveloppés PLUS* (EN 14476) (y compris les virus rota, adéno et noro)	30 s
virucide* (EN 14476)	60 s

*conf. aux recommandations du RKI BG-Blatt 3/2017

WARN- UND LAGERHINWEISE

- Biozid vor Kindern sichern. Desinfektionsmittel kühl, aber frostfrei, gut belüftet und trocken lagern. Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden!
- Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. Verursacht schwere Augenreizung. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Behälter dicht verschlossen halten. BEI BERÜHRUNG MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Nach Entfernung eventuell vorhandener Kontaktlinsen weiter ausspülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen.
- Nicht in offenen Wunden und auf Schleimhäuten anwenden. Falls das Präparat in Kontakt mit Schleimhäuten (z. B. Augen, Rachen, Magen, etc.) oder offenen Wunden gekommen ist, sofort gründlich mit Wasser spülen und einen Arzt konsultieren.
- Falls ACO®-derm sensitive eingenommen worden ist: Zur Verdünnung des Präparates sofort reichlich Wasser trinken und einen Arzt aufsuchen!
- Vor Anwendung elektrischer Geräte müssen Hände trocken sein. Vorsicht ist geboten bei der Anwendung von ACO®-derm sensitive bei alkoholempfindlichen Oberflächen.

EIGENSCHAFTEN

- umfassendes Wirkungsspektrum
- Ethanol ist wirksam gegen gram-negative und gram-positive Bakterien, einschließlich Mykobakterien, Hefen und Viren. Ethanol ist auch wirksam gegen antibiotikaresistente Bakterienstämme (z. B. MRSA).
- zuverlässige Wirkung in Gegenwart von Eiweiß, Serum und Blut
- gut hautverträglich, auch bei häufiger Anwendung
- rückfettend und rückfeuchtend
- ACO®-derm sensitive ist parfüm- und farbstofffrei.

Nach Arbeitsschluss sollten folgende Produkte verwendet werden: zur Hautpflege und -regeneration: **Luphenil®**, zum Hautschutz: **ACO®-care sensitive**.

Anwendungsplan chirurgische Hände-Desinfektion

chirurgische Hände-Desinfektion:	Präparat	Art der Anwendung
vor der Operation	ACO®-san sensitive Wasa® 2000	Hände und Unterarme anfeuchten, mit ACO®-san sensitive bzw. Wasa® 2000 waschen, gut abspülen und abtrocknen.
Vorreinigung <small>(nicht notwendig bei sichtbar sauberen Händen)</small>		
Desinfektion	ACO®-derm sensitive	Mind. 5 ml ACO®-derm sensitive in die Hände und auf die Unterarme geben und bis zur Trocknung unter besonderer Berücksichtigung der Fingerkuppen und Nagelfalz einreiben. Dauer: 1 ½ Minuten.
nach der Operation	ACO®-san sensitive Wasa® 2000	Hände und Unterarme anfeuchten, mit ACO®-san sensitive bzw. Wasa® 2000 waschen, gut abspülen und abtrocknen.
Nachwaschung		
Hautpflege und -regeneration- Hände-/ Hautschutz	Luphenil® ACO®-care sensitive	Dünn auf die Haut/Hände auftragen und gut verreiben.

BESONDERE HINWEISE

Biozid sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Gebrauchsinformation lesen.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI/STOCKAGE

- Ranger les biocides hors de la portée des enfants. Conserver au sec et au frais, mais à l'abri du gel, dans un endroit bien ventilé. Ne plus utiliser au-delà date de péremption!
- Liquide et vapeurs très inflammables. Provoque une sévère irritation des yeux. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: Consulter un médecin.
- Ne pas utiliser sur les plaies ouvertes et les muqueuses. Si le produit est entré en contact avec les muqueuses (par ex. les yeux, la gorge, l'estomac etc.) ou les plaies ouvertes, rincer immédiatement à l'eau claire et consulter un médecin.
- Si ACO®-derm sensitive a été avalé: Diluer immédiatement en buvant une grande quantité d'eau et consulter un médecin.
- Avant l'utilisation d'appareils électriques, les mains de l'utilisateur doivent être sèches. La prudence est de rigueur en cas d'application d'ACO®-derm sensitive sur des surfaces ne supportant pas l'alcool.

PROPRIÉTÉS

- spectre d'efficacité complet
- Ethanol est efficace vis-à-vis des bactéries gram-négatives et gram-positives, y compris les mycobactéries, les levures et les virus. Ethanol est également efficace vis-à-vis des bactéries résistantes aux antibiotiques (par. ex. MRSA).
- efficacité fiable, même en présence d'albumine, de sérum et de sang
- Bien supporté par la peau, même en cas d'usage fréquent
- hydratante
- ACO®-derm sensitive est sans parfums ni colorants.

Après le travail il est conseillé d'utiliser les produits suivants:

Luphenil® pour les soins et la régénération de la peau et **ACO®-care sensitive** pour la protection de la peau.

Plan d'application de la désinfection chirurgicale des mains

désinfection chirurgicale des mains	Produit	Mode d'application
avant l'intervention chirurgicale:	ACO®-san sensitive Wasa® 2000	Mouiller les mains et les avant-bras. Les laver avec ACO®-san sensitive ou Wasa®2000, bien rincer et sécher.
nettoyage préopératoire <small>(pas nécessaire si les mains sont visiblement propres)</small>		
désinfection	ACO®-derm sensitive	Déposer au moins 5 ml d'ACO®-derm sensitive dans le creux de la main et répartir en frottant sur les mains et les avant-bras jusqu'à séchage complet, en faisant bien attention autour des ongles et aux bouts des doigts. Durée: 1 ½ min
après l'intervention chirurgicale:	ACO®-san sensitive Wasa® 2000	Humidifier les mains et les avant-bras, les laver avec ACO®-san sensitive ou Wasa®2000, bien rincer et sécher.
nettoyage post-opératoire		
pour soins et la régénération de la peau protection des mains et de la peau	Luphenil® ACO®-care sensitive	Déposer une couche mince sur les mains/la peau et faire pénétrer en frottant.

INFORMATIONS PARTICULIÈRES

Utilisez les biocides avec précautions. Lisez l'étiquette et la documentation concernant le produit avant l'utilisation.

VERSANDEINHEIT/PACKUNG

20 x 125 ml-Flasche
12 x 500 ml-Flasche
10 x 700 ml-Beutel
6 x 1000 ml-Flasche
2 x 5 Liter-Kanister

Art.-Nr.

0701
0705
0706
0707
0709

CONDITIONNEMENT/UNITÉS D'ENVOI

20 x 125 ml (flacons)
12 x 500 ml (flacons)
10 x 700 ml sac d'emballage en plastique
6 x 1000 ml (flacons)
2 x 5 litres (bidons)

No. d'article

0701
0705
0706
0707
0709

Zubehör

HyBag-Spender
Abtropfschale
Set Lysoform HyBag®-Spender + Abtropfschale

5850
5852
5851

Accessoires

distributeur HyBag
Collecteur de liquide
Distributeur HyBag® + Collecteur de liquide

5850
5852
5851

Haben Sie spezielle Fragen? Rufen Sie uns an!
Wir rufen sofort zurück.

Vous avez des questions? Contactez-nous au numéro suivant –
Nous vous rappellerions aussitôt!

D: 030 - 77 99 2-0
CH: 056 - 441 69 81

**Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH**

Kaiser-Wilhelm-Str. 133, D-12247 Berlin
Telefon 030 - 77 99 2-0, Telefax 030 - 77 99 2-269
www.lysoform.de, e-mail: kontakt@lysoform.de

LYSOFORM**Schweizerische Gesellschaft für Antisepsie AG**

Dorfstr. 26a, CH-5210 Windisch
Telefon 056 - 441 69 81, Telefax 056 - 442 41 14
www.lysoform.ch